

海地狱变身旅游胜地

在 20 世纪之前，这里就是一座沸腾的露天温泉，周围没有任何防护，令人望而生畏，危险重重，不负“地狱”之名。每逢下雨，热泉便很可能溢出，损害附近的庄稼。因此，“海地狱”长期以来一直被视为危险可憎之地。

然而，铁路工程师千寿吉彦却将它视为资源。20 世纪初，他斥资当时的巨款 12000 日元买下海地狱周边的土地，架设起管道，将温泉水输送到当地旅馆的浴场。但他的土地管理人宇都宫则纲(1889-1973)却尝试了另一个想法：收取参观温泉池入场费。项目很成功，海地狱每天能迎来大约 100 名游客。接着，千寿提议建造一座庭园来改善海地狱周边的景观。就这样，他们一起将危险之地变作了旅游胜地。

海地狱的成功开启了“地狱”开发潮。其他企业家深受启发，纷纷创建各自的主题“地狱”景点，铁轮温泉和别府也开始以诸多温泉闻名。到 1937 年，这里已经有了 10 个“地狱”（部分现已不存）。水雾蒸腾的温泉不但直接吸引着游客，也为旅馆提供了充足的温泉水，进一步提升了旅游体验。协同效应之下，铁轮迅速发展为热门旅游地。

地狱景点和温泉浴池甚至促进了交通行业的创新。早年别府作为旅游观光地时，人力车夫和马车夫忙得不可开交，但去往铁轮及其周边还是需要花费相当长的时间。传说当年只是往返当地旅馆和血池地狱就得花上一整天。况且铁轮的乡村道路根本无法应对大流量的交通。

1924 年，为迎接裕仁亲王（后来的昭和天皇）来访，别府翻修道路，情况开始有所

改变。被誉为“别府旅游业之父”的油屋熊八(1863-1935)于 1928 年创立了龟之井巴士公司，并推出全日本第一辆配备女性导游的观光巴士。最初的四辆巴士每天运送超过 500 名游客前往各个“地狱”。其他巴士运营商随后也加入进来，高峰时节，这些巴士每天运送的游客超过 1500 人，每年超过 50 万人。这一成功案例激发了设计地狱巡游路线的构想：收取固定巴士票价，为乘客提供巡游线的一日畅乘服务。如今，这种“一日券”车票在日本各旅行地都很常见。

海地狱的创始人和油屋熊八等企业家是铁轮和别府旅游业的先驱者，他们造就了一个景点众多、热闹繁荣的温泉度假胜地，同时建立起了高效的交通网络，为今日的别府公共交通奠定了基础。